

禱告



休士頓臺灣基督長老教會

上帝是靈，敬拜他的人
必須以心靈和誠實敬拜

約翰 4:24

進入禮拜堂 請肅靜！

請關掉手機
Be Silent in the
Sanctuary
Please turn off your
cell phone



休士頓臺灣基督長老教會

上帝是靈，敬拜他的人
必須以心靈和誠實敬拜

約翰 4:24



進入禮拜堂 請肅靜！

請關掉手機

Be Silent in the Sanctuary
Please turn off your cell phone

讚美的祭

阮要奉獻讚美的祭，

來進入主的聖殿

阮要奉獻讚美的祭，

來進入主的聖殿

讚美的祭

阮要用感恩的心，
來向你獻上感謝的祭
阮要用喜樂的心，
來獻上讚美作祭

新的誡命

你著盡心、盡性、盡意疼主你的上帝。此個誡是大的，亦是頭一個，第二個亦相親像，是講，你著疼厝邊親像自己。此兩條誡是全律法佢先知的總根頭。 (馬太 22 章 37-40 節)

New Commandments

³⁷ Jesus replied: “‘Love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind.’ ³⁸ This is the first and greatest commandment. ³⁹ And the second is like it: ‘Love your neighbor as yourself.’ ⁴⁰ All the Law and the Prophets hang on these two commandments.”

(Matthew 22:37-40)

何等尊貴 1

尊貴，何等尊貴！

萬王的王，萬主的主，

何等尊貴！

尊貴，何等尊貴！

萬王的王，萬主的主，

我敬拜祢

何等尊貴 2

聖潔，何等聖潔！

萬王的王，萬主的主，

何等聖潔

聖潔，何等聖潔！

萬王的王，萬主的主，

我敬拜祢

何等尊貴 3

**耶穌，我主耶穌！
萬王的王，萬主的主，
我主耶穌**

**耶穌，我主耶穌！
萬王的王，萬主的主，
我敬拜你**

禱告



**上帝所賜活命的話奧妙聖經明記，
報人識主，互人知罪，恩典明明指示；**

教咱識主旨意，
誠心來服事祂。

上帝的話

上帝的話，活命的話，
智慧奧妙極大，

複歌

上帝的話

**上帝的話，活命的話，
導咱直到永活。**

複歌

**救主耶穌真理的話，奧妙疼痛極深；
遍傳天下互人反悔，成做天頂國民；**

願咱地上罪人
承受救主憐憫。

上帝的話

上帝的話，活命的話，
智慧奧妙極大，

複歌

上帝的話

**上帝的話，活命的話，
導咱直到永活。**

複歌

**真道活命、福音宴席，萬民歡喜來赴；
聖經常讀，真道常聽，深信永活的主；**

**赦罪、平安、恩賜、榮光、
活命攏有。**

上帝的話

上帝的話，活命的話，
智慧奧妙極大，

複歌

上帝的話

**上帝的話，活命的話，
導咱直到永活。**

複歌

禱告



上帝十條誡

The 10 Commandments



第一誡：我以外，你不可有別的上帝。

You

shall have no other gods before Me.

第二誡：不可為自己雕刻偶像。

You shall not make idols.

第三誡：不可濫稱耶和華你的上帝的名。 **You shall not take the name of the LORD your God in vain.**

第四誡：當記得安息日、守它為聖。 **Remember the Sabbath day, to keep it holy.**

**第五誡：當孝敬你的老
父老母。** **Honor your father and
your mother.**

第六誡：不可害死人。 **You shall not murder.**

第七誡：不可行姦淫。

You shall not commit adultery.

第八誡：不可偷

竊。

You shall not steal.

**第九誡：不可作假的干
證陷害你的鄰舍。**

**You shall not bear false witness
against your neighbor.**

**第十誡：不可貪
心。**

You shall not covet.

**咱與主同進前，祂的話做光燈，
咱的路途就燦爛光明；**

**咱若趁主旨意，祂與咱無相離，
也與信靠順服的居起。**

信靠順服

**信靠順服，信服耶穌基督，
若愛得主的福樂，就著信靠順服**

複歌

**地無黑影罩滿，天無黑雲生炭，
主用笑容供伊緊趕散；**

**攏無驚惶疑訝，無嘆氣流目滓，
咱若信靠順服免掛礙**

信靠順服

**信靠順服，信服耶穌基督，
若愛得主的福樂，就著信靠順服**

複歌

**於主腳前相見，歡喜交陪甘甜，
路裡作陣行於主身邊；**

他命令咱欲聽，他差遣阮欲行，
凡事信靠順服免驚惶

信靠順服

**信靠順服，信服耶穌基督，
若愛得主的福樂，就著信靠順服**

複歌

儋口

Drawn



The Lord's Prayer:

Our Father, which art in heaven,
hallowed be Thy name.

Thy kingdom come,

Thy will be done in earth,
as it is in heaven

Give us this day our daily bread.

And forgive us our debts,
as we forgive our debtors.

And lead us not into temptation,
but deliver us from evil:

For Thine is the kingdom,
and the power, and the glory,
forever. Amen.

主禱文

阮在天裡的父
願您的名聖

您的國臨到

您的旨意得成

在地裡親像在天裡

阮的日食 今仔日給阮

赦免阮的辜負，親像阮亦有

赦免辜負阮的人

勿得導阮入於試

著救阮脫離彼個惡的

因為國，

權能，榮光攏是您所有

代代無盡。 阿們。



**主，聽我祈禱，主，聽我祈禱，
懇求祢聽我求。**

**主，聽我祈禱，主，聽我祈禱，
聽我懇求的聲**

**Translation: (Lord, hear my prayer, Lord,
hear my prayer, Please listen to my
request. Lord, hear my prayer, Lord,
hear my prayer , Hear my plea)**

撒母耳記上 23:1-18

20260830

23:1-3

¹有人報大衛講，看 ah，腓利士人打 Ki-i-làh (Keilah)，搶五穀場。²大衛就問耶和華講，我通去打 hiah-ê 腓利士人 á 毋通？耶和華 kā 大衛講，你通去打腓利士人，救 Ki-i-làh。³Tè 大衛 ê 人 kā 伊講，咱 tī 偌大地 chia 尚且驚惶，何況去 Ki-i-làh phah 腓利士人 ê 軍隊 ah？

23:4-6

⁴ 大衛 koh 問耶和華；耶和華應講，你起來，
落去 Ki-i-làh，因為我 beh 用腓利士人交 tī
你 ê 手。⁵ 大衛 kap tè 伊 ê 人去 Ki-i-làh，
kap 腓利士人交戰；搶 in ê 畜生，刳死 in
多多人；án-ni 大衛救 Ki-i-làh 倚起 ê 百姓。
⁶ A-hi-bí-lèk ê kiáⁿ A-pí-a-tha 走去到 Ki-i-làh
見大衛 ê 時，手裡帶 í-hut-tek 落去。

23:7-9

⁷ 有人 kā 掃羅講，大衛到 Ki-i-làh ；掃羅講，上帝將伊交 tī 我 ê 手，因為伊入有門有門 ê 城，關 tiâu tī hit 內面。⁸ 掃羅就招集眾百姓 beh 去交戰，落去 Ki-i-làh，圍困大衛 kap tè 伊 ê 人。⁹ 大衛知掃羅設計謀 beh 害伊，就 kā A-pí-a-tha 講，你帶 í-hut-tek 來。

23:10-12

¹⁰ 大衛講，耶和華以色列 ê 上帝 ah，你 ê 奴僕確實聽見掃羅 ài-beh 來 Ki-i-làh，beh 為 tiòh 我 ê 緣故滅 chit ê 城；¹¹ Ki-i-làh 人 beh 將我交 tī 伊 ê 手 á 無？掃羅 beh 照你 ê 奴僕所聽見 ê 落來 á 無？耶和華以色列 ê 上帝 ah，求你指示你 ê 奴僕。耶和華講，掃羅 beh 落來。¹² 大衛 koh 講，Ki-i-làh 人 beh 將我 kap tè 我 ê 人交 tī 掃羅 ê 手 mah？耶和華講，In beh 將你交 hō 伊。

23:13-15

¹³ 大衛 kap tè 伊 ê 人，約略六百，就起身出 Ki-i-làh，去 in 所去 ê 所在。有人 kā 掃羅講，大衛已經 tùi Ki-i-làh 逃走；掃羅就無出去。¹⁴ 大衛佔 tī 曠野 ê 衛所，常常 tī Se-hut (Ziph) 曠野 ê 山地。掃羅各日 chhē 伊；總是上帝無將大衛交 tī 伊 ê 手。¹⁵ 大衛知掃羅已經出來 teh siàu 想伊 ê 性命，hit 時大衛 tī Se-hut ê 曠野，佔 tī 樹林內。

23:16-18

¹⁶ 掃羅 ê 仔約拿單起身，去 hit ê 樹林內見大衛，hō 伊靠上帝來堅固。¹⁷ 就 kā 伊講，毋免驚，我 ê 父掃羅 ê 手 chhē 你勿 tiòh；你 beh 做以色列王，我 beh 做你 ê 第二；此 ê 事我 ê 父掃羅已經知；¹⁸ Tùi 按呢，兩人 tī 耶和華 ê 面前結約。大衛佔樹林，約拿單 tò 去伊 ê 厝。



啟應文 29 詩篇 146

啟應文 29 詩篇 146

司：恁當讚美耶和華，

眾：我的心啊，你當讚美
耶和華，

司：我一生要讚美耶和華；

眾：我尚活的時，要唱歌讚美
我的上帝，

啟應文 29 詩篇 146

司：恁勿得倚靠君王，勿得
倚靠世間人；

眾：伊一點仔不能幫助。

司：他一下斷氣，就歸土；

眾：他所計劃的，在彼日就消
滅。

啟應文 29 詩篇 146

司：有雅各的上帝做他的幫助，

眾：仰望他的上帝耶和華者，

此號人有福氣

司：祂是創造天，地，海，

及

其中的萬物；

眾：祂保守誠實到於永遠；

啟應文 29 詩篇 146

司：祂為著受冤屈的人伸冤；

眾：賞賜食物給饑餓者。

司：耶和華釋放受關監者；

眾：耶和華開晴盲人的目矚；



啟應文 29 詩篇 146

司：耶和華扶起受壓制的人；

眾：耶和華愛惜義人；

司：耶和華保護出外人；扶持
孤兒寡婦；

眾：獨獨惡人的道路使它彎曲。

啟應文 29 詩篇 146

司：耶和華必做王到永遠；

眾：錫安啊，你的上帝必做王到
萬代，

(齊聲)：恁著讚美耶和華。

286 慈愛的父！所愛的主 _D

1. 慈愛的父所愛的主，
求赦阮得罪祢，
又賞賜阮心神正義，
予阮用聖潔服事祢，
心存敬虔吟詩。



286 慈愛的父！所愛的主 _ D

2. 阮欲學習在昔使徒，
在加利利的海，
受主揀召家業無愛，
專心跟主入神靈界，
常常歡喜服事。



286 慈愛的父！所愛的主 _ D

3. 阮今欣慕心神恬靜，
親像站高山頂，
救主與父交陪情景，
助阮學主心得安寧，
加添愛主心情。



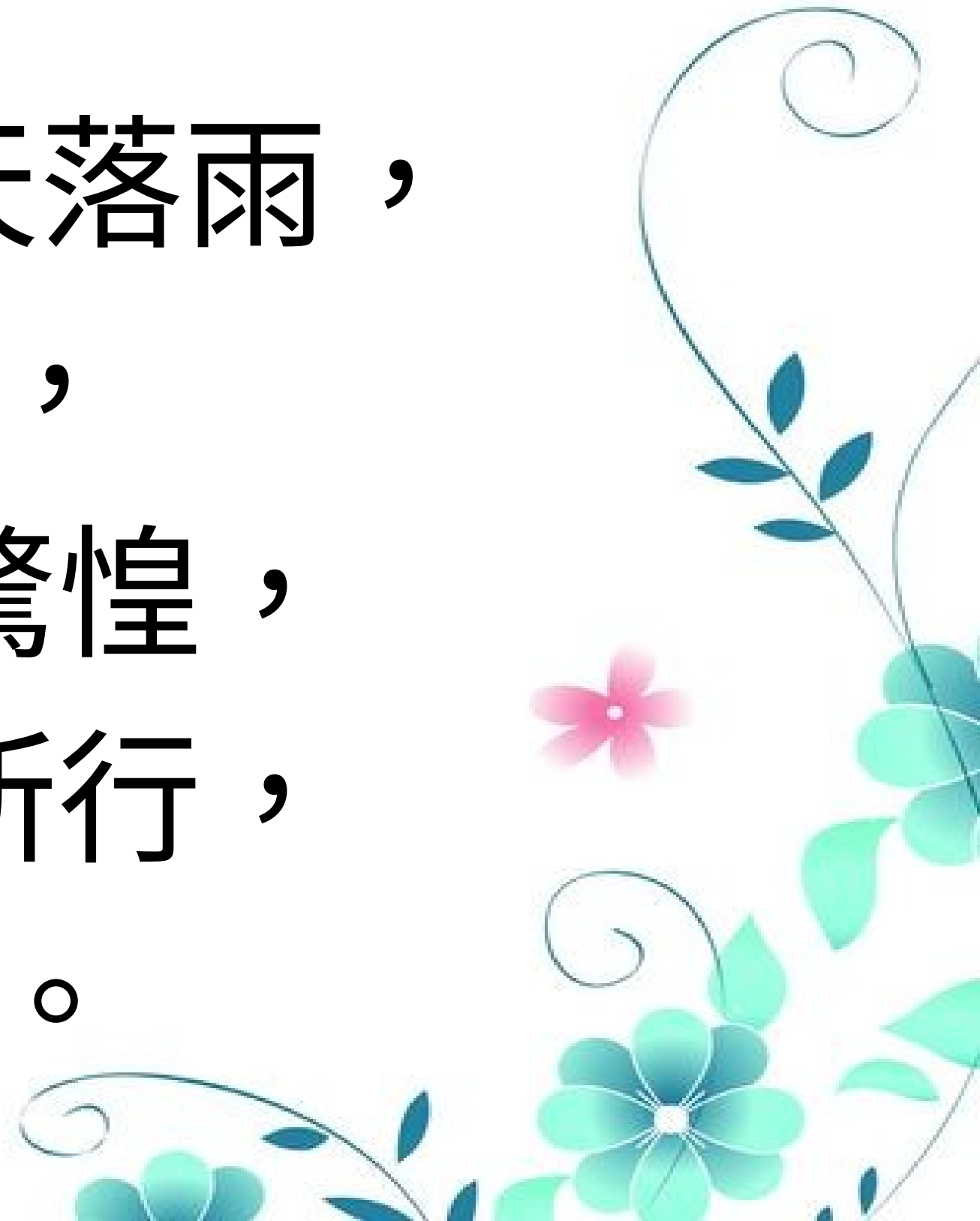
286 慈愛的父！所愛的主 _ D

4. 阮愛安靜又大恭敬，
尋主滿心歡喜，
能倘聽祢至好教示，
願祢助阮承受真理，
如食嗎哪滋味。



286 慈愛的父！所愛的主 _D

5. 求祢施恩如天落雨，
洗除鬥爭怨聲，
求祢除阮憂愁驚惶，
亦當助阮所講所行，
有祢和平相愛。



The Apostles' Creed 使徒信經

I believe in God, 我信上帝

the Father almighty. 全能的父

creator of heaven and earth. 創造天地的主宰

I believe in Jesus Christ, 我信耶穌基督

his only Son, our Lord, 上帝的獨生子，咱的主

who was conceived by the Holy Spirit 祂由聖神投胎
and

born of the Virgin Mary. 由在室女馬利亞出世

He suffered under Pontius Pilate 在本丟彼拉多任內受苦

was crucified, died, and was buried 釘十字架，死，埋葬，

he descended to hell. 落陰府，



The Apostles' Creed

使徒信經

The third day he rose again	第三日	
from the dead	由死人中復活	
He ascended to heaven	升天	
and is seated at the right hand	今坐在全能的父	
of God the Father almighty	上帝的大傍	
From there he will come to	祂要自彼再來	
judge the living and the dead.	審判活人及死人	
I believe in the Holy Spirit,	我信聖神	
the holy catholic Church	我信聖，共同的教會	
the communion of saints	聖徒的相通	
the forgiveness of sins	罪的赦免	
the resurrection of the body	肉体的復活	
and the life everlasting	永遠的活命	阿們



榮光歸聖父上帝，

榮光聖子、聖神、三位一體；

早佇 teh、現在佇 teh、

將來亦永遠佇 teh，

無窮無盡。阿們，阿們。

Glory be to the Father, and to the Son,
and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now,
and ever shall be,
world without end. Amen, Amen.

頌榮 Gloria Patri~



35 你們豈不說『到收割的時候還有四個月』嗎？看哪，我告訴你們：『你們舉目向田觀看；因為莊稼已經發白，可以收割了。』 36 收割的人得工價，積蓄五穀到永生；叫撒種的和收割的一同快樂。

37 俗語說：『那人撒種，這人收割。』那話可見是真的。 38 我差你們去收你們所沒有勞苦的；別人勞苦，你們享受他們所勞苦的。」

480 我心大歡喜，主踎身邊

1. 我心大歡喜主踎身邊，
雖然佇世界若準佇天；
做上帝後嗣滿心歡喜，
救主用寶血洗我清氣。

[和] 旦我愛播揚暝日謳佬，
為我主耶穌贖罪功勞。（*2）

480 我心大歡喜，主踎身邊

2. 虔誠來順服心內安寧，
天堂的福氣若佇目前；
天使也降落與我往來，
播揚主耶穌慈悲仁愛。

[和] 旦我愛播揚暎日謳咗，
為我主耶穌贖罪功勞。（*2）

480 我心大歡喜，主踎身邊

3. 專心來順服凡事平安，
信靠我救主福氣無限；
儆醒來聽候盼望主來，
踎佇主耶穌滿心仁愛。

[和] 旦我愛播揚暝日謳咗，
為我主耶穌贖罪功勞。（*2）

306A 我的生命獻給祢

Take My Life and Let It Be.

我的錢銀獻給你，
用出都趁你旨意，
我的才情你賞賜，
甘願還你做器具。



509 讚美天父萬福本源 Bb

1.讚美天父萬福本源，
權能極大仁愛齊全；
讚美耶穌贖我罪犯，
做我中保掌理萬權。

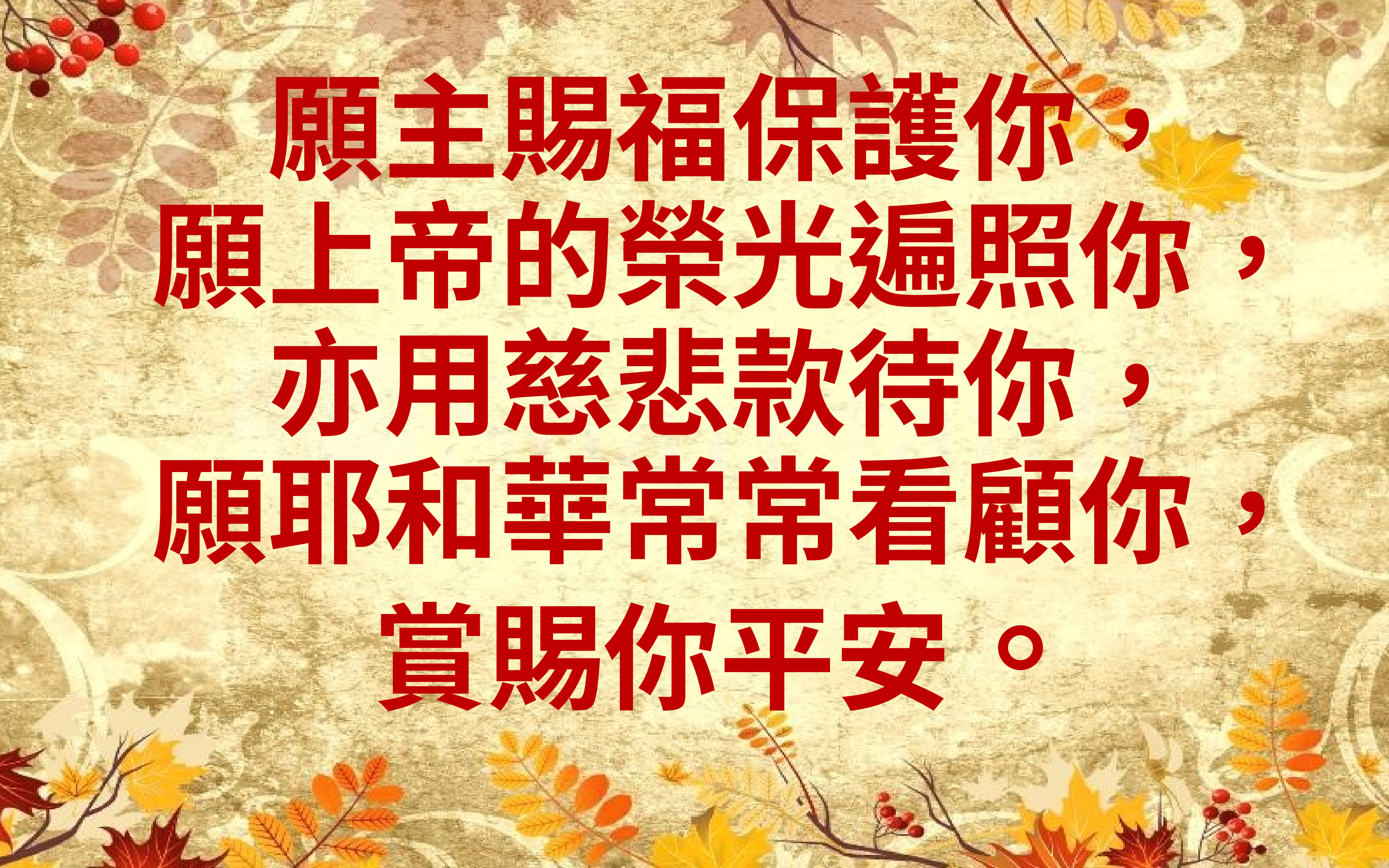


509 讚美天父萬福本源 Bb

2. 讚美聖神感化罪人，
賞賜能力恩惠日新；
讚美聖父聖子聖神，
三位一體至聖至真。



願主耶穌基督的恩典
上帝的疼愛、
聖神的相通，
與你們眾人同在
直到萬世代無息！
阿們！

The background is a warm, textured beige with scattered autumn leaves in shades of yellow, orange, and red. Small clusters of red berries are visible in the top-left and bottom-right corners. The text is centered and written in a bold, red, sans-serif font.

願主賜福保護你，
願上帝的榮光遍照你，
亦用慈悲款待你，
願耶和華常常看顧你，
賞賜你平安。